

1657 Mai 7.[?]¹, Gachnang; "Jn Jll"

A

SCHREIBEN² VOM [OBERVOGT DER ÄBTISCH-EINSIEDLERISCHEN HERRSCHAFT GACHNANG], KARL WEISSENBACH, AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

*"Jch bin Willens gewesen auff die haylige auffarth [- dieses Fest wurde 1657 am 10. Mai gefeiert -] nach Einsidlen Zue Kommen [- an diesem Tag fand ebenda die Zuger Landeswallfahrt statt, anlässlich der Weissenbach Zurlauben anzutreffen hoffte -], so ist aber die **Maria Salome** [Zurlauben, die Gattin des Absenders und Tochter des Adressaten] Jetzunder 6. tag nit Auss dem bett Kommen, behept sich dess stekhens an der Linkhen seiten man vermeint es sye nur ein starkhen hauptfluess, Jch besorge aber es möchte Letstlichen ein geschwür Aussbrechen, bin desswegen Jnn grösten sorgen, wier brauchen allerhand überschläg, Eingeben darff man Jhren nit, Ein Tag vermeinen wier besserung, so Jst sye den Andern widerumb bösser, und ist hier Zue Täglich Jhrer Leibs entpindung³ erwärtig. Dess Alhiesigen Predicanthen [Hans Jakob **Lavater**] Weyb [Susanne **Burkhard**] nimbt sich [ihr] ahn, die ein geschickhts Weyb ist, die gibt Jedoch guete Trosung einiger gefahr, Gott welle Alless Jnn gnaden Wenden ... Wie es umb mein Brueder [Hans Jakob **Weissenbach**, den Kanzler der Abtei Einsiedeln] stande hab Jch khein Nachrichtung, [Der] hr. Statthalter ... [der Abtei] Einsidlen [Josef **Reider**] ist noch nit heimb, desswegen mier noch khein Antworth Zue Kommen ... Der Herr Vatter welle gepetten sein, bey P. Thietlandt [=Dietland **Ceberg**, Konventuale der Abtei Einsiedeln] meinet Wegen sich An Zue Melden, diser Tagen hab Jch Jhmmme auch geschreyben, aber auch khein Antworth erhalten ... Der Liebe Gott leite, und erhalte Alle sampt Jnn g[naden] und gesundheit, Jnn dessen Schutz durch reinsts vorpitt **Mariae** unss wol bevehlende ...*

*Die Frauw Schwöster, [**Maria**] **Elisabeth** [Zurlauben] wirdt umb Zue schickhung Meiner Kregen gepetten".*

1)

2) Auf dem Adressen-Schild steht noch: "Cito"

3) Bei Meier/Zurlaubiana "Bio-Bibliographie" 1005 finden sich unter 1657 keine Geburten verzeichnet.